



DE Kurzanleitung

1. Ausführliche Anleitung

Die ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie unter: <http://iuqr.de/30828bda>
Bitte lesen Sie diese vor Verwendung der WiFi Video-Türsprechanlage durch.

2. Sicherheitshinweise

- Die Installation am Klingeldraht darf nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Öffnen Sie nicht das Gehäuse
- Nutzen Sie das Produkt nicht, wenn es Beschädigungen aufweist
- Schließen Sie das beiliegende Netzteil nur an ordnungsgemäß installierten Schutzkontaktsteckdosen an, deren Spannung, Leistung und Frequenz den Angaben auf dem Typenschild des Produktes entspricht
- Setzen Sie das Gerät nur unter Beachtung der technischen Daten ein
- Die WiFi Video-Türsprechanlage darf im Außenbereich verwendet werden und ist gegen allseitiges Spritzwasser geschützt (IP54)
- Nicht abgedeckt betreiben
- Verwenden Sie den USB-Adapter und den Funkgong nur in geschlossenen Räumen, sie sind nicht für den Außenbereich geeignet
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus und schützen Sie es vor starker Hitze

3. Installation

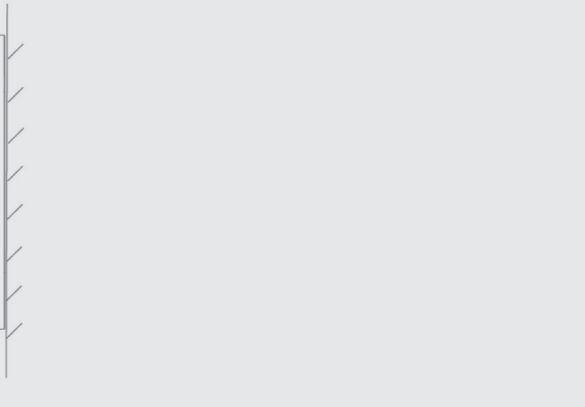
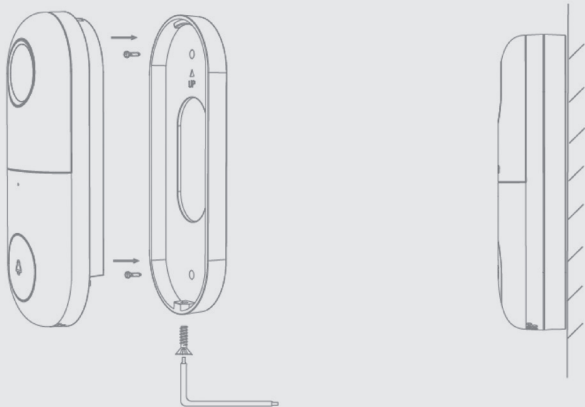
- Um die WiFi Video-Türsprechanlage dauerhaft am Strom anzuschließen, benötigen Sie einen Transformator mit 12-24 VAC, 1A
- Schließen Sie die Klingeldrähte entsprechend Ihrer Polarität an der Rückseite der WiFi Video-Türsprechanlage an. Führen Sie dabei die Klingeldrähte am besten schon vorab durch die Wandhalterung (und optional auch durch die Winkelhalterung), damit die Klingeldrähte nach der Installation nicht mehr sichtbar sind.
 - A) Frontale Montage: Befestigen Sie zunächst die Wandhalterung mit den beiliegenden Schrauben an der gewünschten Stelle. Stecken Sie dann die Video-Türsprechanlage in die Wandhalterung und schrauben Sie diese an der Unterseite fest.
 - B) Montage per Winkelhalterung: Um die Video-Türsprechanlage mit Winkelhalterung zu installieren, befestigen Sie zunächst die Winkelhalterung an gewünschter Steller und schrauben Sie dann die Wandhalterung auf diese drauf. Stecken Sie dann die Video-Türsprechanlage in die Wandhalterung und schrauben Sie diese an der Unterseite fest.

Hinweis: Sollte die Einrichtung nicht funktionieren, setzen Sie die WiFi Video-Türsprechanlage mithilfe des beiliegenden Reset-Pin an der Unterseite zurück. Betätigen Sie den Restknopf ca. 5 Sekunden bis ein Signalton ertönt. Wiederholen Sie die Installation.

4. Inbetriebnahme

- Laden Sie die App „Smart Life“ aus dem Apple App Store oder dem Google Play Store herunter
- Öffnen Sie die App „Smart Life“
- Melden Sie sich in der „Smart Life“ App mit einem bestehenden Konto an oder registrieren Sie sich neu
- Klicken Sie in der App rechts oben auf „+“ und wählen Sie „Smart Doorbell“
- Folgen Sie den Anweisungen in der App
- Geben Sie den Namen Ihres WiFi Netzwerkes und das entsprechende Passwort ein und bestätigen Sie dies
- Die WiFi Video-Türsprechanlage wird nun verbunden. Bei erfolgreicher Installation hört die Kontrollleuchte auf zu blinken.
- Nun können Sie die WiFi Video-Türsprechanlage in der „Smart Life“ App einrichten.

A)



5. Funkgong verbinden

Der beiliegende Funkgong wurde bereits vorab mit der WiFi Video-Türsprechanlage verbunden. Falls dies nicht der Fall ist oder die WiFi Video-Türsprechanlage zurückgesetzt wurde, haben Sie 2 Möglichkeiten:

5.1 Verbinden per App

- Öffnen Sie die „Smart Life“ App
- Wählen Sie Ihre verbundene WiFi Video-Türsprechanlage und öffnen Sie die Einstellungen indem Sie „...“ betätigen
- Wählen Sie nun „Klingeleinrichtung“ und wählen Sie „Drahtlose Klingel“. Folgen Sie den Anweisungen in der App

5.2 Manuelles Verbinden

- Verbinden Sie den USB-Funkgong mit einem entsprechenden USB-Port oder verwenden Sie den beiliegenden USB-Adapter und stecken Sie diesen in eine geeignete Steckdose
- Drücken Sie den Reset-Knopf auf der Rückseite des Funkgongs. Der LED-Indikator auf der Frontseite blinkt nun blau
- Betätigen Sie nun den Klingeltaster der WiFi Video-Türsprechanlage. Der Funkgong beginnt nun zu klingeln und der LED-Indikator leuchtet nun dauerhaft blau
- Stellen Sie den gewünschten Klingelton und die Lautstärke nun in der „Smart Life“ App ein

6. Technische Daten

Nennspannung Festverdrahtung: 12-24 VAC
Funkfrequenz: 2.4 Ghz / 868 Mhz
USB Adapter: 5,0 W, 5,0 V, 1,0 A
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (USB): 75,4 %
Effizienz bei geringer Last (10%): 70,8 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast: 0,04 W
Schutzart Video-Türsprechanlage: IP54
Schutzart Funkgong: IP20
Schutzart USB Adapter: IP20
Umgebungstemperatur: -20°C bis 50°C
Max. abgestrahlte Sendeleistung: 15 dBm
Systemvoraussetzungen für die APP-Steuerung: Android 2.2 oder höher, IOS 6.0 oder höher
Gewicht: 80 g
Abmessungen: 115 x 45 x 26 mm

7. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Inter-Union Technohandel GmbH, dass der Funkanlagentyp 30828 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://iuqr.de/30828>

8. Umweltgerechte Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie das Gerät verantwortungsbewusst, um mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden und um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu unterstützen. Geben Sie Ihr Altgerät an entsprechenden Sammelstellen ab oder wenden Sie sich an Ihren Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Dort wird das Produkt für ein umweltgerechtes Recycling entgegengenommen.

DE WIFI VIDEO-TÜRSPRECHANLAGE

GB WIFI VIDEO DOORBELL

FR VIDÉO INTERPHONE WIFI

IT VIDEO CITOFRONO WIFI

GB Brief instructions

1. Detailed operating manual

The detailed operating manual can be find at: <http://iuqr.de/30828bda>
Please read it before the Usage of the WiFi Video-doorbell.

2. Safety notices

- The installation on the bell wire may only be carried out by a qualified electrician
- Do not attempt to maintain or repair the product yourself. Maintenance work must be performed by specialist personnel only.
Do not open the housing
- Do not use the product if it is damaged
- Only connect the power supply unit to correctly installed earthed power sockets which have a voltage, power and frequency rating that complies with the information on the product type plate
- Only use the device in accordance with the technical data
- The WiFi Video Doorbell can be used outdoors and is protected against splash water on all sides (IP54)
- Do not operate covered
- Only use the USB adapter and wireless doorbell in enclosed rooms, it is not suitable for use outdoors
- Only free of voltage when plug is disconnected
- Do not expose the device to direct sunlight and protect it from intense heat

3. Installation

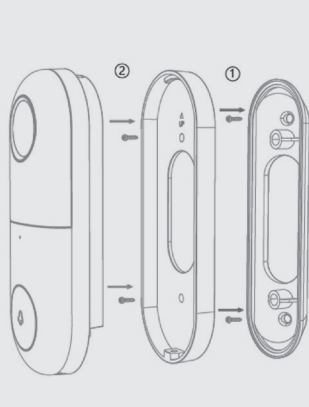
- To permanently connect the WiFi Video Doorbell to the power supply, a transformer with 12-24 VAC, 1A is required
- Connect the bell wires according to their polarity to the rear of the WiFi Video Doorbell. It is best to guide the doorbell wires through the wall bracket (and optionally also through the angle bracket) in advance, so that the doorbell wires are no longer visible after installation.
 - A) Front mounting: First fix the wall bracket to the desired location using the screws supplied. Then insert the Video Doorbell into the wall bracket and screw it in place on the bottom.
 - B) Mounting with angle bracket: To install the Video Doorbell with an angle bracket, first attach the angle bracket to the desired location and then screw the wall bracket onto it. Then insert the Video Doorbell into the wall bracket and screw it in place on the bottom.

Note: If the set-up does not work, reset the WiFi Video Doorbell using the reset pin included on the bottom. Press the Reset button for about 5 seconds until a signal tone sounds. Repeat the installation.

4. Commissioning

- Download the “Smart Life” app from the Apple App Store or the Google Play Store
- Open the “Smart Life” app
- Log into the “Smart Life” app if you have an existing account, or register with a new account
- Click on “+” at the top right in the app and select „Smart Doorbell“
- Follow the instructions in the app
- Enter the name of your WiFi network and the corresponding password and confirm the entries
- The WiFi Video Doorbell is now connected. If the installation is successful the indicator light will stop flashing.
- You can now set up the WiFi Video Doorbell in the “Smart Life” app.

B)



Anleitung/Manual



Smart Life App



5. Connect the wireless doorbell

The enclosed wireless doorbell has already been connected to the WiFi Video Doorbell in advance. If this is not the case or the WiFi Video Doorbell has been reset, you have 2 options:

5.1 Connecting via app

- Open the “Smart Life” app
- Select your connected WiFi Video Doorbell and open the settings by pressing “...”
- Now select “Bell Setup” and choose „Wireless bell”. Follow the instructions in the app

5.2 Connecting manually

- Connect the USB wireless doorbell to an appropriate USB port or use the included USB adapter and plug it into a suitable power outlet
- Press the Reset button on the back of the wireless doorbell. The LED indicator on the front now flashes blue
- Now press the bell button of the WiFi Video Doorbell. The wireless doorbell starts ringing and the LED indicator is now permanently lit in blue
- Now set the desired ring tone and volume in the “Smart Life” app

6. Technical data

Fixed wiring nominal voltage: 12-24 VAC
Radio frequency: 2.4 Ghz / 868 Mhz
USB adapter: 5,0 W, 5,0 V, 1,0 A
Average efficiency during operation (USB): 75,4 %
Efficiency at low load (10%): 70,8 %
Power consumption at zero load: 0,04 W
Video Doorbell protection class: IP54
Wireless doorbell protection type: IP20
USB adapter protection type: IP20
Ambient temperature: -20°C to 50 °C
Max. radiated transmission power: 15 dBm
System preconditions for the app control: Android 2.2 or higher, IOS 6.0 or higher
Weight: 80 g
Dimensions: 115 x 45 x 26 mm

7. Declaration of Conformity

Hereby, Inter-Union Technohandel GmbH declares that the radio equipment type 30826 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EUR declaration of conformity is available at the following internet address: <http://iuqr.de/30828>

8. Proper disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of in the normal household waste. Recycle the unit in a responsible manner to prevent any potential negative impacts on the environment or health due to uncontrolled waste disposal, and to support sustainable reuse of raw materials. Drop your old unit off at appropriate collection points or speak to the retailer where you bought the unit. They will accept the unit and send it off to be properly recycled.

FR Notice d’utilisation courte

1. Notice d’utilisation complète

Vous trouverez la notice d’utilisation complète sous :
<http://iuqr.de/30828bda> Avant d'utiliser le vidéophone WIFI, veuillez lire cette documentation en entier.

2. Consignes de sécurité

- Seul un électricien qualifié est habilité à effectuer l’installation au niveau du fil de la sonnette
- N’essayez pas de réparer ou d’effectuer vous-même la maintenance du produit. Les opérations de maintenance doivent être réservées à un personnel qualifié. N’ouvrez pas le boîtier
- N’utilisez pas le produit s’il est endommagé
- Ne raccordez le bloc d’alimentation fourni qu’à des prises de courant de sécurité correctement installées dont la tension, la puissance et la fréquence correspondent aux indications figurant sur la plaque signalétique du produit
- Utilisez l’appareil en respectant scrupuleusement les caractéristiques techniques
- Le vidéophone WIFI peut être utilisé à l’extérieur et est protégé contre les éclaboussures de tous les côtés (IP54)
- Ne pas utiliser couvert
- N’utilisez l’adaptateur USB et la sonnette sans fil que dans des espaces clos. Ils ne conviennent pas à une utilisation en extérieur
- Hors tension uniquement lorsque le connecteur est débranché
- N’exposez pas l’appareil aux rayons directs du soleil et protégez-le de toute chaleur excessive

3. Installation

- Pour raccorder le vidéophone WIFI en permanence à l’alimentation, vous avez besoin d’un transformateur présentant les caractéristiques suivantes : 12-24 VCA, 1 A
- Raccordez les fils de la sonnette en respectant leur polarité à l’arrière du vidéophone WIFI. Introduisez alors les fils de la sonnette, si possible au préalable, par le support mural (et aussi par l’équerre de fixation en option) afin que les fils de la sonnette ne soient plus visibles après l’installation.
 - A) Montage à l’avant : Fixez ensuite le support mural à l’emplacement souhaité au moyen des vis fournies. Insérez le vidéophone dans le support mural et vissez-le au niveau de la partie inférieure.
 - B) Montage avec l’équerre de fixation : Pour installer le vidéophone avec le support angulaire, fixez l’équerre de fixation à l’emplacement souhaité et vissez le support mural dessus ensuite. Insérez le vidéophone dans le support mural et vissez-le au niveau de la partie inférieure.

Indication : Si la configuration ne fonctionne pas, réinitialisez le vidéophone WIFI au moyen de la broche de réinitialisation fournie sur la face inférieur. 5 secondes jusqu’à ce qu’un signal sonore retentisse. Répétez l’installation.

4. Mise en service

- Téléchargez l’appli « Smart Life » depuis l’App Store d’Apple ou le Google Play Store
- Ouvrez l’appli « Smart Life »
- Connectez-vous à l’appli « Smart Life » avec un compte existant ou réinscrivez-vous
- Dans l’appli, cliquez sur le signe « + » situé en haut et à droite, puis sélectionnez „Smart Doorbell“
- Suivez les instructions fournies par l’appli
- Indiquez le nom de votre réseau WIFI, ainsi que le mot de passe correspondant et confirmez le tout
- Le vidéophone WIFI est à présent raccordé. Lorsque l’installation a réussi, le voyant de contrôle cesse de clignoter.
- Vous pouvez à présent configurer le vidéophone WIFI dans l’appli « Smart Life ».

5. Raccorder la sonnette sans fil

La sonnette sans fil fournie a été raccordée par avance au vidéophone WIFI. Si tel n’est pas le cas ou si le vidéophone WIFI a été réinitialisé, 2 possibilités s’offrent à vous :

5.1 Raccordement par le biais de l’appli

- Ouvrez l’appli « Smart Life »
- Sélectionnez votre vidéophone WIFI raccordé et ouvrez les paramètres en actionnant « ... »
- Sélectionnez à présent Klingeleinrichtung (Configuration de la sonnette), puis Drahtlose Klingel (Sonnette sans fil). Suivez les instructions fournies par l’appli

5.2 Raccordement manuel

- Raccordez la sonnette sans fil USB à un port USB adapté ou utilisez l’adaptateur USB fourni et branchez-le dans une prise adaptée
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation situé à l’arrière de la sonnette sans fil. Le voyant LED à l’avant clignote désormais en bleu
- Actionnez à présent le bouton de la sonnette du vidéophone WIFI. La sonnette sans fil commence à présent à retentir et le voyant LED reste allumé en permanence en bleu
- Réglez à présent la sonnerie et le volume souhaités dans l’appli « Smart Life »

6. Caractéristiques techniques

Tension nominale du câblage fixe : 12-24 VAC
Fréquence radio : 2.4 Ghz / 868 Mhz
Adaptateur USB : 5,0 W, 5,0 V, 1,0 A
Efficience moyenne en fonctionnement (USB) : 75,4 %
Efficience à charge réduite (10%) : 70,8 %
Puissance absorbée à charge nulle : 0,04 W
Indice de protection du vidéophone : IP54
Indice de protection de la sonnette sans fil : IP20
Indice de protection de l’adaptateur USB : IP20
Température ambiante : -20 °C à 50 °C
Puissance émise max. : 15 dBm
Conditions système préalables pour la commande APP :
Android 2.2 ou supérieure, IOS 6.0 ou supérieure
Poids : 80 g
Dimensions : 115 x 45 x 26 mm

7. Déclaration de conformité

Par la présente, la société Inter-Union Technohandel GmbH déclare que le type d’installation radio 30828 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE se trouve à l’adresse Internet suivante : <http://iuqr.de/30828>

8. Mise au rebut/recyclage respectueux de l’environnement

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets dans les ordures ménagères. Recyclez l’appareil de façon responsable afin d’éviter des effets négatifs sur l’environnement et la santé créés lors d’une mise au rebut incontrôlée et pour soutenir le réemploi durable des matières premières. Déposez votre appareil usagé dans un point de collecte dédié au traitement des déchets ou adressez-vous au commerçant, chez lequel vous avez acquis le produit ! Ici, le produit sera repris pour effectuer un recyclage respectueux de l’environnement.

IT Istruzioni brevi

1. Istruzioni dettagliate

Le situazioni dettagliate si trovano all’indirizzo: <http://iuqr.de/30828bda>. Si prega di leggerle prima dell’impiego del videocitofono WIFI.

2. Indicazioni di sicurezza

- L’installazione sul filo del campanello è consentita solo a personale elettricista competente
- Non tentare di effettuare la manutenzione o la riparazione del prodotto autonomamente. I lavori di manutenzione sono consentiti solo a personale competente. Non aprire l’alloggiamento
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato
- Collegare l’alimentatore in dotazione solo a prese Schuko correttamente installate, la cui tensione, potenza e frequenza corrispondono alle specifiche sulla targhetta di identificazione del prodotto
- Utilizzare il dispositivo solo in osservanza dei dati tecnici
- L’impiego del videocitofono WIFI all’esterno è consentito, l’articolo è protetto contro gli spruzzi d’acqua su tutti i lati (IP54)
- Non azionare se coperto
- Impiegare l’adattatore USB e il gong radio solo in ambienti chiusi, non sono adatti per l’uso in ambienti esterni
- Privo di tensione solo a spina scollegata
- Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole e proteggerlo da calore intenso

3. Installazione

- Per collegare permanentemente il videocitofono WIFI alla corrente, è necessario un trasformatore con 12-24 VAC, 1A
- Collegare i fili del campanello secondo la loro polarità al lato posteriore del videocitofono WIFI. È meglio far passare fin da subito i fili del campanello attraverso il supporto a parete (e opzionalmente anche attraverso il supporto angolare) in modo che i fili del campanello non siano più visibili dopo l’installazione.
 - A) Montaggio frontale: Fissare come prima cosa il supporto a parete con le viti fornite in dotazione nel punto desiderato. Inserire poi il videocitofono nel supporto a parete e serrarlo bene nella parte inferiore.
 - B) Montaggio tramite supporto angolare: Per installare il videocitofono con il supporto angolare, fissare come prima cosa il supporto angolare nel punto desiderato e poi serrarvi bene il supporto angolare. Inserire poi il videocitofono nel supporto a parete e serrarlo bene nella parte inferiore.

Indicazione: se la configurazione non funziona, resettare il videocitofono WIFI tramite il pin di reset fornito in dotazione nella parte inferiore. Premere il pulsante di arresto per circa 5 secondi fino a quando non viene emesso un segnale acustico. Ripetere l’installazione.

4. Messa in funzione

- Caricare l’app „Smart Life“ dallo store di Apple o dallo store di Google Play
- Aprire l’app „Smart Life“
- Registrarsi nell’app „Smart Life“ con un conto esistente oppure effettuare una nuova registrazione
- Nell’app cliccare a destra in alto su „+“ e selezionare „Smart Doorbell“
- Seguire le istruzioni nell’app
- Inserire il nome della propria rete WIFI e la relativa password e confermare
- A questo punto il videocitofono WIFI viene connesso. Se l’installazione è stata effettuata con successo, la spia di controllo smette di lampeggiare.
- Ora è possibile configurare il videocitofono WIFI nell’app „Smart Life“.

5. Connettere il gong radio

Il gong radio in dotazione è già stato connesso in anticipo al videocitofono WIFI. In caso contrario o se il videocitofono WIFI è stato ripristinato, esistono 2 possibilità:

5.1 Connessione tramite app

- Aprire l’applicazione „Smart Life“
 - Selezionare il videocitofono WIFI connesso e aprire le impostazioni premendo „...“
 - Selezionare ora „Configurazione del campanello“ e successivamente „Campanello senza fili“.
- Seguire le istruzioni nell’app

5.2 Connessione manuale

- Connettere il gong radio USB a una porta USB appropriata o impiegare l’adattatore USB in dotazione e inserirlo in una presa di corrente adeguata
- Premere il pulsante di reset sul lato posteriore del gong radio. L’indicatore LED sul lato anteriore lampeggia ora in blu
- A questo punto premere il pulsante del campanello del videocitofono WIFI. Il gong radiofonico inizia a squillare e l’indicatore LED si illumina in blu in modo fisso
- Impostare ora la suoneria e il volume desiderati nell’app „Smart Life“

6. Dati tecnici

Tensione nominale cablaggio rigido: 12-24 VAC
Radiofrequenza: 2.4 Ghz / 868 Mhz
Adattatore USB: 5,0 W, 5,0 V, 1,0 A
Efficienza media di esercizio (USB): 75,4 %
Efficienza a basso carico (10%): 70,8 %
Consumo di energia a vuoto: 0,04 W
Classe di protezione videocitofono: IP54
Classe di protezione gong radio: IP20
Classe di protezione adattatore USB: IP20
Temperatura ambiente: da -20°C a 50 °C
Max. potenza di trasmissione emessa: 15 dBm
Condizioni preliminari del sistema per il comando dell’APP:
Android 2.2 o superiore, IOS 6.0 o superiore
Peso: 80 g
Dimensioni: 115 x 45 x 26 mm

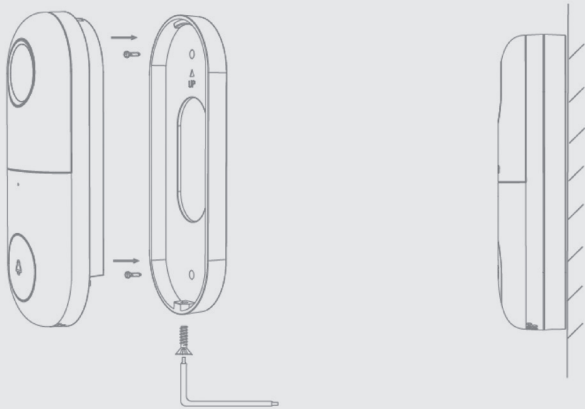
7. Dichiarazione di conformità

Con la presente Inter-Union Technohandel GmbH dichiara che l’im-pianto radio tipo 30826 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all’indiriz-zo Internet <http://iuqr.de/30828>

8. Smaltimento ecocompatibile

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti dome-stici. Riciclare il dispositivo in modo responsabile, al fine di evitare possibili effetti negativi sull’ambiente e sulla salute causati dall’inoportuno smaltimento dei rifiuti e per sostenere il riutilizzo sostenibile delle materie prime. Smaltisca il suo vecchio apparecchio presso appositi centri di raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato l’apparecchio. Li, il prodotto per il riciclaggio ecocompatibile, verrà accettato.

A)



B)

